

A. 60/56

A.60/56

29 paginowanych stron

A.60/56

BH / 1933.

~~1934~~

A.60/56

II / 31 a

1

Targi Art.

1933-35

~~Nr 5062~~

Nr 338 / Y / Targ. Bari

" Tripi

" Verona

" Medja

" wt. miadz

" Padewski

Kyst. Lotniczy w Medj.

Min. Spr. Zagr.

Targi wT. N 338/7/Targ. wT. międz.
REJESTR AKT *5062/b/1.*

B.

Rok 1933/34 **AMBAS**

PILNE
POUFNE
TAJNE

Pismo wpływające: N

Nr. dz. pod.

Teka *94*

R.

*N 338/7/Targ. wT. międz.
5062/b/1.*

L. p.

SPRAWA

Otrzy-
mano

Wysła-
no

dnie:

1933/34

L. p.	SPRAWA	Otrzy- mano	Wysła- no	dnie:
1.	<i>Kwestory i Targi wT. międz.</i>	<i>11.5.33</i>	<i>12/11</i>	
2.	<i>" " "</i>	<i>11/xii</i>	<i>14/xii - 16/xii</i>	
3.	<i>" " "</i>	<i>28/xii</i>	<i>28/xii</i>	
4.	<i>Kwesty zmięz, z pokazem.</i>	<i>9/1.34.</i>	<i>20.01.</i>	
5.	<i>Targis i Kwestor</i>	<i>12/12</i>	<i>12/12</i>	

W sprawie

weszło dnia

data

A.60/56

2

A.60/56

3

Do

Ministerstwu Spraw Zagranicznych
 Dep. Pol. Wsch. Pracy,
Warszawa

Do szanownego pisma Ministerstwa
 karni kary, z dnia roku 1933 w sprawie
 na terytorjum Polski wstąpił
 kary, na których jawno od czasu był
 uwalniał Paulus i innych osob
 przywódców:

- 1) Strajk w Warszawie 1933
- 2) Strajk w Warszawie 1933
- 3) Strajk w Warszawie 1933

Wszystkie powyższe
 sprawy zostały w
 formie, w której
 Dyrekcji Spraw
 z zainicjatywami i
 wiadomymi przez
 tych organach

12/1 33

A.60/56

12 stycznia 3. 4

5062/b/1.

Do

Ministerstwa Spraw Zagranicznych

Departament Polityczny

Wydział Prasowy

W W a r s z a w i e.P.VI.5062/Og/1/32.
16 grudnia 1932 r.

W załatwieniu pisma Ministerstwa komunikuję, że w roku 1933 odbędą się na terytorjum Włoch następujące targi, na których pożądanem by był udział Państwowego Monopolu Spirytusowego:

- 1/ Międzynarodowe Targi w Medjolanie w kwietniu 1933 r.
- 2/ Międzynarodowe Targi w Bari we wrześniu b.r.
- 3/ Targi w Trypolisie w marcu b.r.

Szczegółowe prospekty tych imprez prześlę w terminie późniejszym, bezpośrednio Dyrekcji Monopolu, w związku z zawiadomieniem władz krajowych o tych wystawach.

WY: { Kurjerem N.°
 Poczt. zw N.° 18
 Poczt. pol. N.°
 NO: { Odr. N. ks. dor.
 dn 12. I 1933

A.60/56

Dostal

ARCHIWUM PAŃSTWA
ARCHIWUM LABÓW HADOL

Data 11.7.33

Tytuł Nr 5062/2/1

Dzienn. Pod. Nr. 1

Warszawa, dn. 16. grudnia 1932 r.

5
7

Ministerstwo Spraw Zagranicznych,

Departament Polityczny

Wydział Prasowy

P.VI.5062/0g/1/32

p. RH. pismo Stojanow 5/1/33
181533

Ministerstwo Spraw Zagranicznych prosi Placówkę o zbadanie, jakie Wystawy i Targi Międzynarodowe, odbywające się na terenie Placówki w roku przyszłym, mogą zainteresować Państwowy Monopol Spirytusowy do wzięcia nich udziału. Oczywiście pod uwagę należy wziąć możliwości handlowe, otwierające się dla Państw. Monopoli Spirytusowego.

Ministerstwo prosi o traktowanie powyższej sprawy jako **n a d e r p i l n e j .**

M. G. [Signature]
Naczelnik Wydziału Prasowego.

Otrzymują:

Wszystkie Ambasady i Poselstwa R.P.

A.60/56

6

PAŃSTWOWY INSTYTUT EKSPORTOWY

M. P. I. H.

2 grudnia 1933 r.

INSTITUT NATIONAL D'EXPORTATION
THE STATE EXPORT INSTITUTE
STAATLICHES EXPORTINSTITUT

WARSZAWA, DN.
ELEKTORALNA 2.

P i n e l

L. dz. E/29008/9

W SPRAWIE

Do

Ambasady R.P.

w Rzymie.

Spraw Zagranicznych,

W ścisłym porozumieniu z Ministerstwem Państwowy Instytut Eksportowy niniejszem uprzejmie prosi o sporządzenie zestawienia targów i wystaw, mających się odbyć w kraju urzędowania Poselstwa w r.1934 i ewent. w pierwszej połowie r.1935. Zestawienie to należy uzupełnić uwagami, orientującymi co do ewentualnego udziału Polski w tych ekspozycjach; jako kryterjum zasadnicze tej celowości uważać należy możliwość nawiązania nowych kontaktów handlowych, przyczyniających się do efektywnego zwiększenia lub ubezwzględnienia eksportu, co wiąże się z istniejącymi na poszczególnych terenach warunkami handlowo-politycznymi.

Odnosnie targów i wystaw, które zdaniem Poselstwa wchodziłyby mogły w zakres naszych zainteresowań, Instytut prosi o podanie następujących danych:

- a/ dotychczasowy udział Polski w danym targu,
- b/ zasięg targu /lokalny, krajowy, kolonialny, międzynarodowy etc.
- c/ zakres i charakter /działy produkcji/ ewentualnego naszego udziału, w/g poglądu Poselstwa,
- d/ zupełnie przybliżona ocena kosztów takiego wystąpienia,

AMBASADA R. P. W. RZYMIE
ARCHIWUM BACDY HANDL.

Data 11/20 33
Teka Nr. 338/targ. nt/
Dzieln. Pod. M. 2
zef.

A.60/56

7

- 2 -

e/ możliwość zorganizowania udziału przez odpowiedni nasz urząd zagraniczny, oczywiście przy pomocy instytucji krajowych,

f/ umotywowanie wniosku Poselstwa o branie przez nas udziału.

Instytut zaznacza, że nie chodzi tu o zupełnie grantowne przygotowanie wniosków, a jedynie o zgromadzenie materiału orjentacyjnego. Będzie on potrzebny dla prac nad skoordynowaniem i zrationalizowaniem wystąpień naszych na targach i wystawach zagranicznych, które stosownie do polecenia Pana Ministra Przemysłu i Handlu, Instytut podjął obecnie, działając w ścisłym porozumieniu z Ministerstwem Spraw Zagranicznych, oraz z samorządem gospodarczym. Prace te polegać będą przede wszystkim na powołaniu Komitetu Targów i Wystaw Zagranicznych, który ustalić ma plan udziału polskiego w wystąpieniach takich w roku nadchodzącym. Plan ten będzie rezultatem porównania istniejących możliwości organizacyjnych i finansowych ze spisem imprez, które wogóle w grę wchodzić mogą; z tego wynika potrzeba zestawień, o których sporządzenie Instytut prosi. Forma postępowania, która będzie zastosowana po ustaleniu planu ekspozycji, będzie Poselstwu zakomunikowana niezadługo. Narazie zaznacza się, że przewidziane jest organizowanie niektórych udziałów w targach przez miejscowe Konsulaty R.P., co łączy się z wymienionym powyżej pkt. e/.

Pismo niniejsze jest kierowane wyłącznie do Poselstwa, a nie do Konsulatów prowincjonalnych, celem otrzymania materiału bardziej syntetycznego, pozbawionego o ile możliwości subiektywizmu, wynikającego z przeceniania ważności reprezentowanego okręgu.

A. 60/56

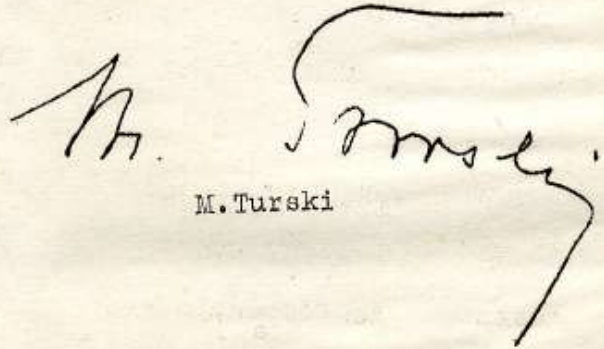
8

Do

Dalszy ciąg pisma z dn. 2 grudnia 33. L. dz. E/29008/9.

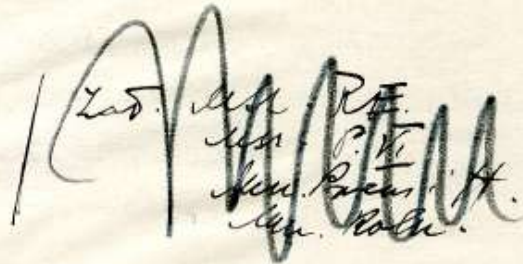
Instytut prosi o nadesłanie omawianych zestawień możliwie najwcześniej, a w każdym razie przed 15 b.m. Ponieważ zaproszenia do udziału w Komitecie Targów będą rozesłane zapewne jeszcze przed otrzymaniem zestawień /absolutnie niezbędnych już na pierwszym posiedzeniu/, zechce Poselstwo potwierdzić odbiór niniejszego pisma i wskazać jednocześnie ścisłą i nieprzekraczalną datę, w której zestawienia będą wysłane.

DYREKTOR



M. Turski

Get/J.





A.60/56

Rzym, dnia 16 grudnia 1933 r.

9

2

Nr. 338/I/Targ.wk/2.

Do

Pana Konsula

W. Kolankowskiego

w Medjolanie.

Przesyłając w załączeniu odpis raportu w sprawie wystaw we Włoszech i naszego w nich udziału, proszę Pana Konsula o zestawienie ewentualnych kosztów naszego udziału w Targach medjolańskich w myśl ostatniego ustępu raportu.

1. zał.

WY- | Kurjerem N° _____
SLA- | Pocz. zw. N° _____
 | Pocz. pol. N° 107
NO: | Odr. N. ks. dor. _____

16/XII.33

A. 60/56

10 3

Rzym, dnia 28 grudnia 1933 r.

Nr. 338/I/Targ.wł/3.

Karta służbowa.

Do Pana

Ambasadora R.P.

W R z y m i e .

Mam zaszczyt przesłać w załączeniu projekt pisma do
M.S.Z. dot. organizacji targów międzynarodowych we Włoszech,
z uprzejmą prośbą o zwrot aktu po dokonaniu ekspedycji.

S. zał.

WY- | Kurjerem № _____
SLA- | Poczł. zw. № _____
NO: | Poczł. pol. № _____
| Odr. N. ks. dor. K. 708

28/XII.33

A. 60/56

13 grudnia

11
2.
3.

Do

Państwowego Instytutu Eksportowego

W W a r s z a w i e .

338/I/Targ.wł./2.

W sprawie Wystaw i Targów we
Włoszech i udziału Polski.Rozdzielnik:

M.S.Z., P.II

M.S.Z., R.E.

Min.Przem.i Han.

Konsulat Gen.w Medj.

" w Tryjeście.

W załatwieniu pisma Instytutu z dn.2 grudnia

Nr.E.29008/9 w sprawie powyższej komunikuję, iż we

Włoszech urządzone są następujące coroczne targi, mające
ważne znaczenie handlowe:

od marca do maja: Wystawa prób i wzorów w Trypolisie;
 pierwsza pół marca: Targi Rolnicze i Końskie w Weronie;
 kwiecień: Targi w Medjolanie;
 wrzesień: Targi lewentyńskie w Bari.

Ostatnie dwie imprezy t.j. Targi medjolańskie i
 lewentyńskie w Bari, rozwinęły się bardzo znacznie i
 posiadają znaczenie międzynarodowe. Są one bardzo
 mocno popierane przez rząd włoski a udział w nich
 państw zagranicznych zwiększa się z roku na rok.

Wystawa prób w Trypolisie, ma charakter wyłącznie
 kolonialny i afrykański. Stanowi ona próbę stworzenia
 w Trypolisie ośrodka handlowego dla kolonii włoskich
 oraz krajów Afryki północnej. Targi zaś w Weronie mają
 charakter rolniczy, ze szczególniejszym uwzględnieniem
 rynku końskiego. Jako targowisko koni, ma to być jedno
 z największych w Europie.

Jeśli chodzi o dotychczasowy udział Polski w tych
 imprezach, to ogranicza się on do Targów Medjolańskich,

WY-
SLA-
NO:

Kartofelom No
Foczn. kw. No
Focz. pol. No
Cis. N. ks. dor.

43. p.
104, 105
14/10.35

A.60/56

- 2 -

12

a w roku bieżącym wyraził się po raz pierwszy w Targach lewantyńskich w Bari. Na targu końskim w Weronie prywatna firma tutejsza wystawiła 50 sztuk małych koni wołyńskich. W wystawie w Trypolisie, żadnego do tej pory udziału nie braliśmy.

Sprawy związane z udziałem Polski w Targach medjolańskich, omówiłem w raporcie z dn. 31 maja Nr. 333/3. W raporcie tym wyraziłem przekonanie, iż Polska w przyszłości winna brać w tej imprezie udział, ale, że pawilon polski trzeba podciągnąć do panującego na tych targach dość wysokiego standard'u, że trzeba eksponatom polskim nadać charakter istotnego przeglądu naszych możliwości eksportowych, to znaczy, przede wszystkim rozszerzyć skalę eksponatów. Trzeba także, umożliwić sobie udział w giełdzie towarowej funkcjonującej w czasie trwania targów tak, aby mogło mieć miejsce nawiązanie kontaktu z przybywającymi do Medjolanu kupcami i stałe dokonywanie konkretnych transakcji. Trzeba bowiem jasno zdać sobie sprawę z tego faktu, iż znaczenie targów i wystaw nie polega na tem tylko, iż się pokazuje własne możliwości i że się prowadzi propagandę handlową. Znaczenie ich polega głównie na tem, iż w czasie trwania tych imprez sprzedaje się towary na które jest rynek lub na które popyt można stworzyć przez pokazanie i odpowiednią propagandę i reklamę.

To samo odnosi się do Targów lewantyńskich, w których ze względu na ich specyficzny charakter łącznika z krajami bliskiego wschodu i basenu śródziemnomorskiego, winniśmy brać udział, tem więcej, iż rezultaty naszego pierwszego tam występu, omówione w raporcie p. w. Karczewskiego i moim z dn. 10 listop. b. r. Nr. 333/I/16, są nader zachęcające.

Chcę tutaj podkreślić, iż Targom Medj. nie należy przeciwstawiać Targów w Bari lub odwrotnie. Są to dwie imprezy o zupełnie różnym charakterze. Przez Medjolan nawiązuje się stosunki z rynkiem włoskim i rynkami światowymi. Przez Bari z rynkiem włoskim i Lewantem. Tak jak rzeczy dzisiaj stoją, na rynki Lewantu i basenu śródziemnomorskiego

A. 60/56

- 3 -

13

wejść można via Bari lepiej, niż jakąkolwiek inną drogą.

Ponieważ nie stać nas na to, aby po należytem zaspokojeniu potrzeb związanych z naszym udziałem w Medjolanie i Bari, przygotować odpowiednie pokazy w Targach w Weronie i Trypolisie, należy na razie wstrzymać się od udziału w tych ostatnich dwóch imprezach.

Jeśli środki pieniężne mi pozwolą, chciałbym być na najbliższych Targach w Trypolisie, bowiem jak to już donosiłem, jestem w kontakcie z firmą Braci Gadzińskich /należącą do zasymilowanych osób pochodzenia polskiego i jeszcze obywateli polskich aczkolwiek nie mówiących już po polsku/ którą, mam wrażenie, można by zainteresować niektórymi naszymi towarami i użyć do zorganizowania działu polskiego w skromnej skali na wystawie tamtejszej w przyszłości. Sprawy tej nie da się jednak załatwić bez osobistego wyjazdu na teren na co do tej pory nie miałem ani czasu ani też pieniędzy. Udział nasz tam byłby więc ewentualnie aktualnym dopiero w roku 1935.

Co się tyczy Werony, to na razie udział w Targach końskich trzeba pozostawić inicjatywie tutejszych firm, jak dotychczas. Nie sądzę bowiem, iż wobec zwiększających się trudności stawianych importowi rolniczemu i hodowlanemu do Włoch i wobec dużych możliwości konkurencyjnych krajów bliżej położonych i mających łatwiejszą i tańszą komunikację, uzasadnionem byłoby wydawanie większych sum na sfinansowanie naszego udziału w tych targach.

Pozostaje do omówienia rzecz bardzo ważna jeśli nie najważniejsza t.j. sposób zorganizowania naszego udziału w Targach medjolańskich i w Bari. Jestem bez zastrzeżeń zwolennikiem metody, jaką zastosowano w zorganizowaniu polskiego udziału w Bari, t.j. metody zapewniającej k u p i e c k i e ujęcie wystawy eksponatów i k u p i e c k ą o b s łą g ę w czasie trwania Targów. Rola Konsulatu Generalnego w Medj. i moja, może mieć charakter pomocniczy i ograniczać się musi niestety do tego co nie jest najistotniejszą stroną udziału w Targach,

A. 60/56

- 4 -

14

choć dość ważną t.j. propagandy. Sądzę, iż zdanie to podziela p.Konrad Kolankowski, iż zorganizowanie udziału w Targach w Medjolanie oraz ponowne zorganizowanie udziału w Targach w Bari, należy powierzyć Stw.Kupców Polskich w Warszawie oraz zapewnić sobie obecność na Targach, celem udziału w giełdzie towarowej i celem zawiązywania transakcji kupieckich tych samych osób, które z powodzeniem rzeczy te przeprowadziły w Bari, t.j. p.p.Karczewskiego i Trębickiego.

Do tych spraw zresztą powrócę w osobnych pismach.

Przechodząc do ostatniego z nieporuszonych jeszcze zagadnień wymienionych w piśmie Instytutu, t.j. do oceny kosztów udziału naszego w Targach w Medjolanie i Bari, to w tej chwili właśnie oczekuję na informacje od zarządu targów lewantyńskich co do przyszłorocznych opłat za pawilony, stoisku i t.p. Po otrzymaniu będę mógł informacje te zakomunikować Instytutowi. W międzyczasie przybliżonej kalkulacji kosztów mógłby dokonać p.Karczewski, opierając się na doświadczeniach tegorocznych. Co do kosztów związanych z udziałem w Targach medjolańskich zwracam się po dane do Konsulatu Generalnego w Medjolanie.



A.60/56

MINISTERSTWO
SPRAW ZAGRANICZNYCH
DEPARTAMENT Polityczny
WYDZIAŁ Prasowy

WARSZAWA, dnia 10 listopada 1933 r. 3.15

Nr. P.VI. 340-g/Kom. Wys/1

W sprawie

W odpowiedzi na Nr.

z dn.

Załączników

*Intencje ambasad, daneje
terenu, ut. sprzedaj, subw. państ
resorbas. central. usta. mern.*

AMBASADA R. P. W. RZYMIU:
ARCHIWUM DADÓY HANDL

Data 28/11/33

Teka Nr. 738/7/104y. n.t.

Dzienn. Pod. Nr. 3

zal.

*P. R.H.
opowiad. o goj. j.
p. Ambasador
11/XI/33*

Szereg państw scentralizował sprawy udziału i propagandy swego handlu eksportowego na targach zagranicznych w specjalnych instytucjach; instytucją tego rodzaju jest n.p. we Francji "Comité Français des expositions".

Wobec tego, że Ministerstwo Spraw Zagranicznych pragnęłoby wykorzystać doświadczenia państw, posiadających tego rodzaju instytucje, dla ustalenia zasad obsyłania targów zagranicznych przez polskie firmy i zrzeszenia gospodarze, proszę o zebranie i przysłanie w możliwie jak najkrótszym czasie danych o działalności tych instytucyj w razie ich istnienia w kraju urzędowania.

Równocześnie proszę o dołączenie do zebranych informacji statutu danej instytucji, sprawozdań i t.d.

m. Kuecher

Naczelnik Wydziału Prasowego.

Otrzymują:

Ambasada R.P. w Rzymie,

Poselstwa R.P. w Berlinie, Moskwie, Pradze i Brukseli.

A.60/56

16

Rzym, dnia 29 grudnia 1933 r.

3

Nr.338/I/Targ.wł/3.

Do

Ministerstwa Spraw Zagranicznych

Wydział Prasowy

w W a r s z a w i e .

W związku z pismem z dn.10.XI. b.r./Nr.P.VI.340-g/
 Kom.Wys/1/ Ambasada R.P. w Rzymie wyjaśnia, iż Targi
 Międzynarodowe we Włoszech odbywające się rokrocznie w Medjo-
 lanie, Bari, Weronie, Trypolisie, nie posiadają wspólnego
 komitetu nadrzędnego. Każda z powyższych instytucyj stanowi
 odrębne autonomiczne przedsiębiorstwo /Ente autonomo/,
 które państwo wyposaża w dotacje terenowe, wzgl. subwencje
 udzielane przez poszczególne resorty. Każda posiada jednak
 własny swój budżet, na który składają się przedewszystkiem
 wpływy, przypadające z tytułu wynajmu terenów na pawilony
 i stoiska.

H/ Alfred Hysacki



23 83
XII

KONSULAT GENERALNY
RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ
W MEDJOLANIE

Medjolan, dnia 4 stycznia 1934 r.
Via S. Paolo, 18.

Nr. 338/FM/II/Og/2
Targów Medjolańskich
W sprawie
Koszty związane z pokazem. Do

W odpowiedzi na Nr. 338/FM/II/Og/2
z dn. 16 grudnia 1933 r. Ambasady R.P.
Pan Radca Handlowy

Załącznikóu

AMBASADA R. P. W. RZYMIE
ARCHIWUM RADCY HANDL.

Data 9/1/34
Tekst Nr. 338/4/1/argant. między!
Dzieln. Pod. III
rel.

w Rzymie

W załatwieniu wyżej wymienionego pisma, w sprawie ewentualnych kosztów naszego udziału w Targach Medjolańskich, donoszę, po porozumieniu się z Izłą Italo-Polską w Medjolanie, że koszty byłyby następujące:

Koszty Izby: zwózka mebli w obie strony.....	Lir. 200.--
Odświeżenie ścian.....	" 300.--
Asekuracja Pawilonu.....	" 200.--
Obsługa przy urządzeniu Pawilonu po nadejściu eksponatów.....	" 200.--
Obsługa podczas trwania Targów...	" 1 000.--
Oczyszczanie Pawilonu podczas Targów, materiały (terpentyna, miotły)	" 160.--
Rozjazdy pracowników.....	" 250.--
Udekorowanie Pawilonu.....	" 200.--
Drobne wydatki (gwoździe, szpagat)	" 300.--
R a z e m	Lir 2 810.--

Do sumy powyższej należy dodać koszty związane z przyjazdem przedstawicieli Związku Kupców Polskich, celem urządzenia Pawilonu w Medjolanie, jak również koszty ich pobytu, które należy obliczyć na minimum 6 100 lirów, biorąc pod uwagę, że

A.60/56

18

koszt biletu II klasy w obie strony, wynosi łącznie z wozem sypialnym od Wiednia do Wenecji 1 200 lirów, oraz pobyt w ciągu 5 tygodni, po 50 lirów dziennie, czyli 1 750 lirów od osoby.

Jednocześnie donoszę, że Stowarzyszenie Kupców Polskich wyraziło zasadniczą zgodę na zajęcie się sprawą pokazu polskiego w Medjolanie, pod warunkiem, iż sprawa znalezienia źródła pokrycia kosztów tego przedsięwzięcia nie nastreczy przeszkód.

Do kosztów wyszczególnionych na odwrocie trzeba będzie zapewne dodać sumy, których wysokość określi Delegaci Stowarzyszenia Kupców Polskich, na zasadzie praktyki nabytej w Bari, na pokrycie kosztów drukowania katalogów, zaproszeń, rozsyłania tychże i t.p. wydatków, które w Medjolanie nie były robione i których wysokości nie jestem w możności ustalić.



W. Kolankowski
KONSUL R.P.

AMBASADA RZPLITEJ POLSKIEJ
W RZYMI
RADCA HANDLOWY
VIA GEROLAMO FRACASTORO, 2

12 kwietnia

4.

A.60/56
19
5
p. Ambasador
17/5 21
Pomocnik
Do

Ministerstwa Spraw Zagranicznych

Wydział Zachodni

338/I/Targ.wł.międz/5.

W W a r s z a w i e .

W sprawie targów i wystaw.

Rozdzielnik:

M.S.Z., R.E.

M.S.Z., Wydz. Pras.

M.P. i H.

P.I.E.

Min. Roln. i Ref. Roln.

Kons. Gen. w Medjolanie

Kons. w Trieście.

"Gazzetta Ufficiale" z dn. 30. III. b. r. ogłasza

ustawę z daty 29 stycznia, 1934 zawierającą normy

porządkowe dotyczące organizacji targów, wystaw i t.p.

W myśl powyższej ustawy wystawy sztuki, targi próbek

oraz wystawy rolnicze, przemysłowe i handlowe o charak-

terze międzyprovincialnym, ogólnopaństwowym lub między-

narodowym wymagają autoryzacji drogą dekretu Ministra Korporacyj, na

podstawie opinii stałego komitetu targów i wystaw i w porozumieniu

bądź z ministrem wychowania narodowego /wystawy sztuki/, bądź z mini-

strem rolnictwa i leśnictwa /imprezy o charakterze rolniczym/. Imprezy

powyższe poddane są kontroli Ministra Korporacyj, który ją wykonuje w

porozumieniu z ministerstwem skarbu, jeżeli chodzi o imprezy, korzysta-

jące z pomocy państwa, zaś w porozumieniu z ministerstwem rolnictwa lub

wychowania narodowego odnośnie do targów i wystaw z dziedziny rolnictwa

względnie sztuki. Wystawy, targi i t.p. o charakterze provincialnym

podlegają kontroli Rad provincialnych gospodarstwa korporacyjnego.

Dekret autoryzacyjny, o którym powyżej, winien przewidywać ulgi kolejo-

we i celne, po myśli art. 3 ustawy z dn. 7 kwietnia 1927 /w porozumieniu

z ministrami finansów i komunikacyj/.

Instytuty /enti/ utworzone celem perjodycznej organizacji targów

i wystaw, muszą być prawnie uznane. Statut ich winien wskazywać a/ cel,

b/ kapitał zakładowy, c/ organy zarządzające. Prezydent instytutu jest

WY - { Kart. um. Nr 88.70.
Pocz. zw. Nr 506, 507
R.A. - { Pocz. pol. Nr 174
NO: { Gł. N. ks. Nr 12/18 34

A. 60/56

- 2 -

20

mianowany przez Szefa Rządu, zaś jej sekretarz generalny przez Ministra Korporacyj, na wniosek prezydenta. Budżet instytutu oraz zarządzenia dotyczące tegoż, winny być co roku przedstawione do zatwierdzenia Ministrowi Korporacyj.

Ministerstwo Korporacyj prowadzi urzędowy kalendarz targów oraz wystaw międzynarodowych, państwowych i międzyprowincyjnych. Kalendarz będzie ogłaszany co roku w ciągu mies. grudnia i będzie on wskazywał czas, miejsce i rodzaj każdej z powyższych imprez. Inne wystawy, targi etc., niż te, które oznacza z góry kalendarz, nie mogą być urządzone w danym roku. Rady prowincjalne gospodarstwa korporacyjnego będą prowadziły podobny kalendarz targów i wystaw lokalnych.

Dekretem Ministra Korporacyj zostanie ustalone, które z istniejących instytutów stałych targów, będą nadal utrzymywane.



A.60/56

21

Anno 1934

Vol. LXXIV - 71



MINISTERO DELLE FINANZE

ROMA, addì 3 aprile 1934

DIREZIONE GENERALE DELLE DOGANE
E IMPOSTE INDIRETTE

ANNO XII

N. 6233 - Div. II

Bollettino Ufficiale

DAZI DI CONFINE

N. 71

**Regio decreto-legge 29 gennaio 1934, n. 454, che detta norme
per il disciplinamento delle mostre, fiere ed esposizioni**

(Pubblicato nella Gazzetta Ufficiale del 30 marzo 1934, n. 75)

VITTORIO EMANUELE III

PER GRAZIA DI DIO E PER VOLONTÀ DELLA NAZIONE
RE D'ITALIA

Visto il R. decreto-legge 16 dicembre 1923, n. 2740, convertito nella legge 17 aprile 1925, n. 473 (1);

Visto il R. decreto-legge 7 aprile 1927, n. 515, convertito nella legge 8 marzo 1928, n. 630 (2);

Vista la legge 5 dicembre 1932, n. 1734 (3);

Visto l'art. 3 della legge 31 gennaio 1926, n. 100;

Ritenuta la necessità urgente ed assoluta di emanare norme per il disciplinamento delle fiere, mostre ed esposizioni nel Regno;

Sentito il Consiglio dei Ministri;

(1) Vedi *Bollettino Ufficiale Dogane*, puntata 7 del 1924.

(2) Vedi *Bollettino Ufficiale Dogane*, puntata 84 del 1927.

(3) Vedi *Bollettino Ufficiale Dogane*, puntata 7 del 1933.

A.60/56

22

2

N. 71

Sulla proposta del Capo del Governo, Primo Ministro Segretario di Stato, Ministro Segretario di Stato per le corporazioni, per gli affari esteri e per l'interno, di concerto con i Ministri per le finanze, per l'agricoltura e foreste, per l'educazione nazionale e per le comunicazioni;

Abbiamo decretato e decretiamo:

Art. 1.

Le esposizioni e mostre d'arte, le fiere di campioni e le esposizioni o mostre d'indole agricola, industriale e commerciale a carattere interprovinciale, nazionale o internazionale sono autorizzate con decreto del Ministro per le corporazioni, sentito il Comitato permanente di cui alla legge 5 dicembre 1932, n. 1734, e di concerto con il Ministro per la educazione nazionale per le esposizioni e mostre d'arte e con il Ministro per l'agricoltura e foreste per quanto riguarda le manifestazioni di carattere agricolo.

Le manifestazioni predette sono sottoposte al controllo del Ministero delle corporazioni che lo eserciterà di concerto col Ministero delle finanze per le manifestazioni che fruiscono di contributo da parte dello Stato. Quelle di indole agricola e quelle di arte sono controllate rispettivamente dal Ministero dell'agricoltura e foreste e da quello dell'educazione nazionale.

Le mostre, fiere ed esposizioni a carattere provinciale e locale, sono sottoposte al controllo dei Consigli provinciali dell'economia corporativa.

Col decreto di autorizzazione di cui al 1° comma del presente articolo sarà provveduto alla concessione delle facilitazioni ferroviarie e doganali ai sensi dell'art. 3 del R. decreto-legge 7 aprile 1927, n. 515, di concerto con i Ministeri delle finanze e delle comunicazioni.

Art. 2.

Gli enti costituiti per la organizzazione periodica di fiere, mostre ed esposizioni, di cui al 1° comma del precedente articolo, debbono essere legalmente riconosciuti.

Il Ministro per le corporazioni, in casi eccezionali, e nello interesse del migliore andamento degli enti predetti, può affidarne l'amministrazione straordinaria ad un suo commissario.

A.60/56

Le mostre, fiere ed esposizioni a carattere interprovinciale possono essere organizzate anche da enti pubblici già riconosciuti dallo Stato.

Gli enti di cui al 1° comma del presente articolo potranno essere sciolti qualora risulti che essi non dispongano di mezzi adeguati agli scopi che si propongono.

Art. 3.

Lo statuto degli Enti previsti dal 1° comma del precedente articolo, deve indicare:

- a) lo scopo che l'Ente si propone;
- b) il capitale di fondazione;
- c) gli organi della amministrazione.

Il presidente dell'Ente è nominato dal Capo del Governo.

Il segretario generale dell'Ente è nominato, su proposta del presidente, dal Ministro per le corporazioni, sentito il Comitato permanente di cui alla legge 5 dicembre 1932, numero 1734.

Art. 4.

Gli Enti previsti dall'art. 2 del presente decreto devono annualmente sottoporre all'approvazione del Ministero delle corporazioni il bilancio preventivo e quello consuntivo.

Devono essere altresì sottoposti all'approvazione del Ministero delle corporazioni le deliberazioni che impegnino il bilancio per oltre un esercizio.

Art. 5.

In caso di scioglimento di Enti autonomi costituiti per la organizzazione di mostre, fiere ed esposizioni, gli atti che venissero stipulati per operare il passaggio dei beni di detti Enti a favore di Enti pubblici, sono soggetti alle tasse fisse minime del registro ed ipotecarie, quando i beni stessi restino destinati a manifestazioni analoghe a quella originaria.

Art. 6.

È istituito presso il Ministero delle corporazioni il calendario ufficiale delle fiere, mostre ed esposizioni internazionali, nazionali ed interprovinciali, autorizzate a' sensi dell'art. 1 del presente decreto.

A.60/56

24

Il calendario sarà approvato con decreto del Ministro per le corporazioni di concerto col Ministro per l'agricoltura e le foreste per quanto riguarda le manifestazioni d'indole agricola, e col Ministro per l'educazione nazionale per le esposizioni e mostre d'arte, entro il mese di dicembre di ciascun anno e sarà pubblicato nella *Gazzetta Ufficiale* del Regno.

Il calendario conterrà le seguenti indicazioni:

- a) luogo in cui si effettua la manifestazione;
- b) carattere di essa se cioè internazionale, nazionale, interprovinciale;
- c) data d'inizio e di chiusura della manifestazione;
- d) data del provvedimento di autorizzazione.

Le manifestazioni autorizzate potranno essere cancellate dal calendario ufficiale con decreto del Ministro per le corporazioni, sentito il Comitato permanente di cui alla legge 5 dicembre 1932, n. 1734, e di concerto col Ministro per la agricoltura e le foreste per quanto riguarda le manifestazioni d'indole agricola, e di concerto col Ministro per la educazione nazionale per quanto riguarda le esposizioni e mostre d'arte.

Contro la cancellazione non è ammesso alcun gravame.

Art. 7.

Non possono aver luogo durante l'anno altre fiere, mostre ed esposizioni internazionali, nazionali o interprovinciali oltre quelle indicate nel calendario ufficiale.

Art. 8.

I Consigli provinciali dell'economia corporativa, formeranno il calendario delle fiere, mostre ed esposizioni di carattere provinciale e locale che avranno luogo nell'anno seguente.

Nell'elenco devono essere distinte le fiere dalle mostre ed esposizioni, quelle provinciali da quelle locali, devono inoltre essere indicati il luogo, la data del provvedimento di autorizzazione e quella d'inizio e di chiusura di ciascuna delle suddette manifestazioni.

Nel mese di novembre di ogni anno i Consigli provinciali dell'economia corporativa trasmetteranno al Ministero delle corporazioni copia del calendario predetto.

A.60/56

25

N. 71

5

Art. 9.

Disposizioni transitorie.

Con decreto del Ministro per le corporazioni, sentito il Comitato permanente di cui alla legge 5 dicembre 1932, numero 1734, sarà stabilito quali delle fiere permanenti già autorizzate alla data di pubblicazione del presente decreto, potranno essere conservate.

Art. 10.

All'esame del Comitato permanente, istituito con la legge 5 dicembre 1932, n. 1734, sono sottoposte anche le domande per la organizzazione delle esposizioni e mostre d'arte, librerie, zootecniche e di carattere strettamente agricolo.

Art. 11.

Ai rappresentanti dei Ministeri, indicati nella lettera c) dell'art. 2 della legge 5 dicembre 1932, n. 1734, di cui al precedente articolo, è aggiunto un rappresentante del Ministero della educazione nazionale.

Art. 12.

Sono abrogate le disposizioni contrarie a quelle contenute nel presente decreto.

Art. 13.

Il presente decreto sarà presentato al Parlamento per la sua conversione in legge.

Il Capo del Governo, proponente, è autorizzato alla presentazione del relativo disegno di legge.

Ordiniamo che il presente decreto, munito del sigillo dello Stato, sia inserito nella raccolta ufficiale delle leggi e dei decreti del Regno d'Italia, mandando a chiunque spetti di osservarlo e di farlo osservare.

Dato a Roma, addì 29 gennaio 1934 - Anno XII

VITTORIO EMANUELE.

MUSSOLINI — JUNG — ACIERRO
— ERCOLE — CIANO.

A.60/56

26

CONSERVAZIONE DEL NUOVO CATASTO

*Raccolta coordinata delle disposizioni legislative
e regolamentari*

Il Ministero delle Finanze - Direzione Generale del Catasto e dei Servizi tecnici - ha pubblicato per i tipi della Libreria dello Stato, una raccolta coordinata delle disposizioni legislative e regolamentari riguardanti la conservazione del Nuovo Catasto.

Nella compilazione del volume si è seguito il criterio di integrare e coordinare le disposizioni del Regolamento 26 gennaio 1902, n. 76, con le altre emanate posteriormente.

A tal fine, non solo sono state introdotte le modificazioni ed aggiunte apportatevi dal Regolamento 24 marzo 1907, n. 237, riguardante la conservazione del nuovo catasto e dal R. Decreto 18 novembre 1929, n. 2335, ma sono state altresì aggiornati i vari richiami a quelle disposizioni legislative che dal 1902 ad oggi hanno subito delle varianti.

A rendere poi completa la pubblicazione, si da costituire quasi un testo unico (per uso amministrativo) sulla conservazione del nuovo catasto, si sono fatte precedere alle disposizioni regolamentari, quelle del testo unico 8 ottobre 1931, n. 1572, sul nuovo catasto, che riguardano, in particolare, l'anzidetta conservazione, e che sostituiscono, com'è noto, quelle della legge 7 luglio 1901, n. 321.

Il volume di circa 90 pagine, diviso in 5 « titoli », è completato da un indice alfabetico-analitico.

**Richiedere la pubblicazione n. 1447
inviando L. 4**

alla LIBRERIA DELLO STATO - ROMA

(Avviso pubblicitario n. 206).

A.60/56

27

LA SECONDA EDIZIONE DELLA
CARTA GEOLOGICA D'ITALIA
AL MILIONE

Il R. Ufficio Geologico ha compilato la seconda edizione della Carta Geologica d'Italia nella scala da 1 a 1.000.000, curata da V. NOVARESE.

La carta è stampata su sei fogli e la quantità dei colori adoperati per le singole distinzioni è aumentata da 25 della vecchia edizione, a 36. Da ciò un disegno più serrato e fermo dei limiti ed una radicale differenza dalla vecchia carta.

L'opera lunga e ponderosa arreca un contributo prezioso all'incremento della scienza ed agevola lo studioso della materia.

PREZZO DELLA PUBBLICAZIONE **L. 90**

La Carta non è vendibile in fogli separati

Inviare le richieste alla

LIBRERIA DELLO STATO - ROMA

(AVVISO pubblicitario n. 297)

A.60/56

28

CONDIZIONI PER L'ABBONAMENTO**al Bollettino Ufficiale Dogane Imposte Indirette del Ministero delle Finanze****NUOVI PREZZI DAL 1° GENNAIO 1933-XI**

Nel REGNO, annuo . . . L. 18 — = All'ESTERO, annuo . . . L. 36 —
Un fascicolo: Nel REGNO > 0,40 = All'ESTERO > 0,80

L'importo, nel Regno, deve essere versato anticipatamente nel c/c postale 1/2646, intestato all'Istituto Poligrafico dello Stato, scrivendo la richiesta dettagliata sul relativo certificato di allibramento.

Le richieste dall'Estero debbono essere fatte a mezzo di assegno bancario o vaglia internazionale, accompagnate da lettera di ordinazione dettagliata.

In Roma gli abbonamenti si ricevono anche direttamente all'Ufficio Cassa (Telefono 451-884) della Libreria dello Stato, Palazzo del Ministero delle Finanze, Via XX Settembre.

In caso di reclamo (Telef. 80-833) o di altra comunicazione, deve sempre essere indicato il numero dell'abbonamento, i fascicoli, eventualmente disgiunti, verranno rispediti a titolo gratuito, compatibilmente con l'esistenza delle relative scorte, purché reclamati entro trenta giorni dalla data della loro pubblicazione.

Gli abbonamenti hanno, di massima, la decorrenza dal 1° gennaio di ogni anno, restando in facoltà dell'Amministrazione di concedere una decorrenza posteriore purché la scadenza dell'abbonamento sia fissata al 31 dicembre dello stesso anno.

La rinnovazione degli abbonamenti deve essere richiesta prima della scadenza onde evitare la sospensione dell'invio dei periodici.

PREZZO L. 0,40.

R.H./21

A.60/56

29

Konulat R.P.

or Fryjzisz

1932.